

# MANITOBA

## LEGEND/LÉGENDE

### PROVINCIAL TRUNK HIGHWAYS ROUTES PROVINCIALES À GRANDE CIRCULATION

Traffic Interchange/Échangeur routier	
Multilane/Route à chaussées séparées	
2 Lane, Paved/Route revêtue à deux voies	
Gravel/Route en gravier	
Proposed/À l'étude	

### PROVINCIAL ROADS ROUTES PROVINCIALES SECONDAIRES

2 Lane, Paved/Route revêtue à deux voies	
Gravel/Route en gravier	
Proposed/À l'étude	
Other Roads/Autres routes	
	paved/pavée
	gravel/gravier
	condition unknown/condition inconnue

Winter Roads/Chemin d'hiver - Winter access only and weather dependent - Routes may not be as shown.  
Accès en hiver seulement et selon les conditions climatiques - Les routes peuvent différer de celles qui sont illustrées.

### SYMBOLS/SYMBOLS

Community Location/Emplacement des collectivités	
Port of Entry/Port d'entrée	
Public Airport/Aéroport public	
Ferry/Traversier	
Ski Area/Centre de ski	
Travel Information/Information touristique	
Hospital/Hôpital	
Not all hospitals shown on the map provide emergency services. Les hôpitaux indiqués sur la carte ne fournissent pas tous des services d'urgence.	
Government Campsite Terrain de camping gouvernemental	
Government Picnic site/Wayside Aire de pique-nique gouvernementale - Halte	
Local Distance (km) Distance d'un point à un autre (km)	
Accumulated Distance (km) Distance accumulée (km)	
*First Nations/Premières nations	
Railway/Chemin de fer	



In unfamiliar areas, enquire locally before using gravel roads.  
Renseignez-vous auprès des autorités locales avant d'emprunter les routes en gravier que vous ne connaissez pas.

\* For clarity, only larger reserves with road, air, ferry or rail access are shown on the map. For a complete listing of all Manitoba reserves, contact Aboriginal Affairs and Northern Development Canada.

\* Pour plus de clarté, seules les réserves plus grandes qui sont accessibles par véhicule, avion, traversier ou train sont indiquées sur la carte. Pour obtenir une liste complète des réserves du Manitoba, veuillez communiquer avec Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.

### ROUTE MARKERS PANNEAUX INDICATEURS

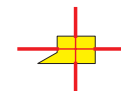
Trans Canada Highway Transcanadienne		Provincial Trunk Highway Route provinciale à grande circulation	
Provincial Road Routes provinciales secondaires		Northern Woods and Water Route Route Northern Woods and Water	
Yellowhead Route Route Yellowhead		La Vérendrye Trail Chemin La Vérendrye	
Lord Selkirk Highway Route Lord Selkirk		Assiniboine Trail Chemin Assiniboine	
Dawson Trail Chemin Dawson		Parks Route Route des parcs	
River Road Chemin River		MOM's Way Route MOM	
Veterans Memorial Highway Route commémorative des anciens combattants		Red Coat Trail Route Red Coat	
Boundary Commission - N.W.M.P. Route Commission des frontières - Route de la police à cheval du Nord-Ouest		John Bracken Highway Route John Bracken	
Historic Highway No. 1 Ancienne route n° 1		Life is a Highway Route Life is a Highway	
		Helgi Jones Parkway Promenade Helgi Jones	

### POPULATION

1000 - 2499

2500 - 5000

Over 5000  
plus de 5000



### ADDITIONAL TRANSPORTATION INFORMATION AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR LE TRANSPORT

Highway conditions information

[www.mb511.ca](http://www.mb511.ca)

Twitter: @MBGovRoads

Renseignements sur l'état des routes

[www.mb511.ca/index.fr.html](http://www.mb511.ca/index.fr.html)

Twitter: @MBGovRoads (en anglais seulement)

Winter highway conditions and highway information on construction projects or other special conditions, phone:

**Manitoba Infrastructure**

Within Manitoba call 511 / Outside Manitoba call toll-free 1-877-627-6237

Pour tout renseignement sur l'état des routes en hiver, sur les projets de construction ou sur d'autres conditions particulières :

**Infrastructure Manitoba**

Du Manitoba, composez le 511 / De l'extérieur du Manitoba, composez le 1 877 627-6237 (sans frais)

Overweight/Oversize permits

Permis pour véhicules non conformes aux normes de poids et de dimensions

Winnipeg 204-945-3961

Or toll-free 1-877-812-0009 / ou 1 877 812-0009 (sans frais)

Northern ferry schedules, phone Marine Operations

Winnipeg 204-945-3424

or see [www.gov.mb.ca/mit/namo/schedule.html](http://www.gov.mb.ca/mit/namo/schedule.html)

Pour l'horaire des traversiers dans le nord de la province :  
Service de traversiers 204 945-3424 (Winnipeg)  
ou visitez le site : [www.gov.mb.ca/mit/namo/schedule.fr.html](http://www.gov.mb.ca/mit/namo/schedule.fr.html)

See enlargement of southern Manitoba on reverse side  
Gros plan de la région du sud du Manitoba au verso